

# Contenido

<b>Prólogo</b>	13
<i>William McDonough</i>	
FAIA, Int. FRIBA	
<b>Prólogo</b>	17
<i>Phillip G. Bernstein</i>	
FAIA, RIBA, LEED® AP, VP Strategic Industry Relations, Autodesk, Inc.	
<b>Prólogo a la edición en español</b>	21
<i>Alexandre Almeida Del Savio</i>	
IDIC	
<b>Prefacio</b>	25
<b>Agradecimientos</b>	35
<b>Capítulo 1. ¿Qué nos enorgullecería?</b>	41
1.1 Estado actual del rendimiento de las instalaciones	43
1.2 ¿Y si...?	45
1.3 Un camino hacia adelante	49
Referencias	52
<b>Capítulo 2. Transición a la entrega integrada de proyectos: la experiencia del propietario</b>	55
2.1 El camino hacia la IPD	60
2.2 El rol del propietario	61
2.3 Organización del propietario	65
2.4 Resistencia interna	65

2.5 Resistencia de la comunidad de la industria de la arquitectura, la ingeniería y la construcción	67
2.6 Educación y capacitación	68
2.7 El contrato de IPD	70
2.8 La magnitud adecuada del desafío	71
2.9 Frustraciones	72
2.10 Diseño según el valor objetivo	73
2.11 Confiabilidad	74
2.12 Valor	74
2.13 ¿Lo harías otra vez?	76
2.14 Consejos para otros propietarios	77
2.15 La humanidad y la moral	78
2.16 Resumen	78
Referencias	79
<b>Capítulo 3. Un marco simple</b>	81
3.1 Hoja de ruta para la entrega integrada de proyectos	83
3.2 Edificios de alto rendimiento	85
3.3 Integración de los sistemas del edificio	91
3.4 Integración de los conocimientos de los procesos	93
3.5 Integración de la organización del proyecto	94
3.6 Integración de la información del proyecto	95
3.7 Atando cabos	96
3.8 Aplicación del marco simple	101
3.9 Reflexiones	105
3.10 Resumen	105
Referencias	106
<b>Capítulo 4. Definición de un edificio de alto rendimiento</b>	107
4.1 ¿Qué es un edificio de alto rendimiento?	109
4.2 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	111
4.3 ¿Cómo puede lograrse?	114
4.4 Interconexiones	123
4.5 Reflexiones	123
4.6 Resumen	124
Referencias	124
<b>Capítulo 5. Construcción de edificios de alto valor</b>	125
5.1 ¿Que es un edificio de alto valor?	127
5.2 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	127

5.3	¿Cómo puede lograrse?	128
5.4	Ejemplos de la vida real	147
5.5	Interconexiones	150
5.6	Reflexiones	151
5.7	Resumen	153
	Referencias	153
<b>Capítulo 6.</b>	<b>Integración de los sistemas del edificio</b>	<b>155</b>
6.1	¿Qué son los sistemas integrados?	157
6.2	¿Qué aspecto tiene el éxito?	158
6.3	¿Cómo puede lograrse?	160
6.4	Ejemplos de la vida real	167
6.5	Interconexiones	173
6.6	Reflexiones	174
6.7	Resumen	174
	Referencias	174
<b>Capítulo 7.</b>	<b>Integración de los conocimientos de los procesos</b>	<b>175</b>
7.1	¿Qué es la integración de los conocimientos de los procesos?	177
7.2	¿Qué aspecto tiene el éxito?	177
7.3	¿Cómo puede lograrse?	178
7.4	Ejemplos de la vida real	183
7.5	Interconexiones	205
7.6	Reflexiones	206
7.7	Resumen	207
	Referencias	207
<b>Capítulo 8.</b>	<b>Integración de la organización del proyecto</b>	<b>209</b>
8.1	Introducción	211
8.2	¿Qué es una organización integrada?	213
8.3	¿Qué aspecto tiene el éxito?	214
8.4	¿Cómo puede lograrse?	215
8.5	Ejemplos de la vida real	235
8.6	Estudio de caso: integración del proyecto de hospitales del Centro Médico de la Universidad de California, San Francisco en Mission Bay	245
8.7	Interconexiones	255
8.8	Reflexiones	256
8.9	Resumen	257
	Referencias	259

<b>Capítulo 9. Liderazgo de equipos de proyectos integrados</b>	261
9.1 Introducción	263
9.2 ¿Qué son los equipos de IPD?	264
9.3 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	265
9.4 ¿Cómo puede lograrse?	265
9.5 Interconexiones	280
9.6 Reflexiones	280
9.7 Resumen	280
Referencias	280
<b>Capítulo 10. Integración de la información del proyecto</b>	283
10.1 ¿Para qué molestarse?	285
10.2 ¿Qué es la Información integrada?	285
10.3 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	288
10.4 ¿Cómo puede lograrse?	291
10.5 Ejemplos y beneficios de los sistemas de información integrada	295
10.6 Interconexiones	309
10.7 Reflexiones	309
10.8 Resumen	309
Referencias	310
<b>Capítulo 11. Gestión con métricas</b>	311
11.1 ¿Qué son el valor medible y el control? ¿Cómo se relacionan?	313
11.2 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	314
11.3 ¿Cómo hace un equipo de proyecto para medir y controlar la entrega de valor?	315
11.4 Interconexiones	342
11.5 Reflexiones	342
11.6 Resumen	343
Referencias	343
<b>Capítulo 12. Visualización y simulación del rendimiento de un edificio</b>	345
12.1 ¿Qué son la simulación y la visualización?	347
12.2 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	349
12.3 ¿Cómo puede lograrse?	351
12.4 Ejemplos de la vida real	369
12.5 Interconexiones	373
12.6 Reflexiones	375
12.7 Resumen	375
Referencias	376

<b>Capítulo 13. La colaboración en un proyecto integrado</b>	379
13.1 Entonces, ¿cuál es el problema?	381
13.2 ¿Qué es realmente la colaboración?	381
13.3 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	382
13.4 ¿Cómo puede lograrse?	383
13.5 Ejemplos de la vida real	396
13.6 Interconexiones	401
13.7 Reflexiones	401
13.8 Resumen	401
Referencias	402
<b>Capítulo 14. La coubicación para mejorar el rendimiento</b>	403
14.1 Una aspirina para la integración	405
14.2 ¿Qué es exactamente la coubicación?	406
14.3 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	406
14.4 ¿Cómo puede lograrse?	407
14.5 Ejemplo de la vida real	417
14.6 Interconexiones	421
14.7 Reflexiones	422
14.8 Resumen	422
Referencias	422
<b>Capítulo 15. Gestionar la producción como un equipo integrado</b>	423
15.1 ¿Qué es la gestión integrada de la producción?	425
15.2 ¿Qué aspecto tiene el éxito?	425
15.3 ¿Cómo puede lograrse?	426
15.4 Ejemplo de la vida real	428
15.5 Interconexiones	443
15.6 Reflexiones	445
15.7 Resumen	446
Referencias	446
<b>Capítulo 16. Evitar los inconvenientes de los contratos tradicionales</b>	449
16.1 Los contratos tradicionales crean un entorno inherentemente antagonista	452
16.2 Los contratos tradicionales se basan en un modelo empresarial de trabajo a destajo	452
16.3 Los contratos tradicionales dividen rigurosamente el trabajo según roles tradicionales	453
16.4 Los contratos tradicionales limitan la comunicación a rutas específicas e ineficientes	455

16.5	Los contratos tradicionales recompensan el desempeño individual, no grupal	456
16.6	La colaboración sin un acuerdo de IPD puede aumentar el riesgo	456
16.7	Si los contratos tradicionales son tan exitosos, ¿cómo explicamos los resultados?	457
16.8	Resumen	457
	Referencias	458
<b>Capítulo 17. Contratos para la integración del proyecto</b>		459
17.1	Introducción	461
17.2	¿El contrato de IPD es realmente necesario?	462
17.3	Acordar primero, contratar después	463
17.4	La mentalidad para los contratos de IPD	463
17.5	Un nuevo modelo comercial	465
17.6	Una nueva estructura contractual	468
17.7	Negociar el contrato de IPD	479
17.8	Formas de contrato de IPD	481
17.9	Una vía paralela: la experiencia del Reino Unido	483
17.10	Interconexiones	486
17.11	Reflexiones	486
17.12	Resumen	487
	Referencias	487
<b>Capítulo 18. Entrega del edificio de alto rendimiento como producto</b>		489
18.1	¿Qué es el edificio de alto rendimiento como producto?	491
18.2	¿Qué aspecto tiene el éxito?	492
18.3	¿Cómo puede lograrse?	496
18.4	Ejemplos de la vida real	500
18.5	Resumen	536
	Referencias	537
<b>Epílogo</b>		539
	<i>J. Stuart Eckblad</i>	
	FAIA, VP Major Construction, Centro Médico de UCSF	
<b>Epílogo</b>		541
	<i>Eric R. Lamb</i>	
	Comité de gestión, DPR Construction	
<b>Índice</b>		545